

「術童還老返的上業事」名一

成晚器大

譯青圃戴 著頓匹·脫爾威



第一章 老當益壯

一 幾種謬誤的見解

美國人往往把「工作」當作「遊戲」，却又把「遊戲」當作「工作」，這樣顛倒事實，算是「生活」的唯一「藝術」。

美國還有許多流行的俗語，都是含有毒質的，譬如：

——時間就是金錢！

——幸福要從服務中得來！

——人從工作中實現自我！

——四十歲後有墮落的危險！

這些、這些，我並不激烈的表示反對，但是我稍微有些不同的意見——從我的意見中，可以得到四十歲以後的「工作」和「遊戲」的真正解釋。

讓我們先來考慮「時間就是金錢」那句話吧！——

說「時間」就是「金錢」，這是最最荒謬也沒有了！「時間」不是「金錢」，也不能變爲「金錢」！「時間」不過是創造「金錢」，使用金錢的「容量」。進一步說，時間就是「生活」，至少是「生活」的「本質」！

我這麼的說，似乎太「專門化」了一點，什麼「容量」，什麼「本質」，也許你們要感到「頭痛」了吧？那末，我可以另用一個譬方來說明：

——不論那一個人，生到世界上來，都能得到一個「五十萬資本」的工作機會；——「五十萬資本」是什麼呢？那不用說，就是「五十萬的時間」了！——但是這一項準備「投資之用」的資本，在每一個人的手中，都是很快的流過；倘使能夠使用得法，不肯輕易放過，那末，使用到七十歲的時候，必定可以獲得很大的報酬了！

由此可知，「時間」不能借給人，也不能向人借；「時間」不能偷人家，也不怕人來偷——「金錢」爲交易的媒介物，「時間」既不是媒介物，也不是交易的物品；「時間」是構成生活的材料，沒有「時間」，就不會有「生活」！

關於這一點，莫利哀教授在「金錢與生活」一文中，曾講得非凡透澈他說：

——關於金錢問題的解答，不需要你如何的節省，只要你在任何工作上，能集中思想與精力，使你的時間不致浪費；那末，你的工作就能增加興趣，你便不會再去計較報酬的大小了！——時間假使能夠使用得法，這較小的金錢問題，早已包括其中，同時可以解決了。任何一個樸實的人，可以節省「金錢」，但是一個最聰明的人，却不能節省「機會」——「機會」必須即時運用，方不致錯過！

這種思想，確是從作者本身經歷中寫出來的，我們可以把這個結論，引用到任何事情上去，都是能夠適合！

現在，不妨讓我引證數件事，來補充這方面的意見：

我相信有許多的民族，——至少有十個到十五個——他們所以得到很大的成功，由於知道節省時間，以致使間接增多了不少財源！可知「節省時間」確是「成功」的唯一不變的定律！

二 一個善於支配光陰的富豪

我曾經認識一個最富的人，他每小時幾乎有五百元的進款，凡他所做的事，都是他所願意做的！但是，他從來也不會爲了一時的感情衝動而進行活動，他常常計劃着未來一二年中的事，把它們支配得很有順序。然後按着既定的步驟，把握住事件的要點，權衡它的輕重，一一做去，不達到最後的成就，決不中途罷休！像他這麼的做事，不但不會浪費精力和時間，並且每一件事在進行工作的時候，都會引起強烈的興趣——他的各項計劃真是高明，凡是知道他的人，莫不對他表示欽佩！不過，他並不是一個「守財奴」，他似乎對於金錢並沒有感到多大的興趣！

記得有一次，他到外邊去旅行，竟會忘記了帶錢，甚至隨身連一分錢也沒有——當他沒有錢住宿旅館的時候，他就央求水手們，在他們的「庇蔭所」中睡了幾夜；當他沒有錢買麵包的時候，他就只好跑到河邊去喝一些清水，但是他這樣的困苦日子，很快的就過去了；因爲他原是一個多才多藝的人，所以他不久就找到了工作。並且，他在數月以後，用他工作所得的錢，依然去完畢了他的旅行，所以他向人自傲地說：「只要有隨身的本領，即使沒有錢，無論跑到什麼地方去，也是不會吃虧的！」

他從來沒有做過一小時不需要做的工作，因爲，他的生活支配得井井有條，所以在他的

切事工上，都可以看出是富有「生趣」，據他自己說在他的「辭典」中，沒有「乏味」一個字。他現在已經四十三歲了，他雖然還得工作，但他親自告訴我們說：「我從四十歲起，早已把一切事業置放在度外了！」

有許多人駁斥他，警告他說：

——沒有一個人，能在四十歲時終止了一切，享受他的餘年！

他的回答是很有趣味的，他說：

——我不預備和你們爭辯！因為我並不主張在四十歲後放棄了「生活」，就是那真正的「謀生工作」，要是一個人真想四十歲後袖手享福，那是何等荒謬的思想？我不過是說人四十以後，最好能將他的「職業」置之度外！

三 何必再用職業來縛住你自己

我認為他的見解是和我暗合的！一個人何必被「不相干」的「職業」縛住了他那「天才」的發展呢？四十歲以前的人們，他們的生活沒有安定，只好去向「不相干」的「職業」表

示屈服，可是四十以後的人們，他們已比較有了安定的生活，他們不必終日爲了「謀衣謀食」而忙碌，他們儘可抽出一些時間來，爲「不朽的榮譽」打算一下了。

可惜，許多美國人對於生活，仍舊是缺乏「生活哲學」，對於時間的支配，也是不能合宜。他們只知對着渺茫的前途，亂七八糟地努力，用盡了狡計，用盡了精力，却是何苦啊？

四 職業只是生活的一角

因此，我不得不重將「職業」兩字加以解釋：

——職業，不過是人類「生活」中的一角，所以「職業」不能包括「生活」——「生活」必須與「興趣」調和，然後，方不辜負了人類生活的真正目的！但是「職業」不過是「謀生」的一種工具；從古以來，很少人能從「謀生」的工作中，找出所謂「興趣」來！

——所以，我們要講「生活技術」，必須脫離開了「職業」再說；我們主張「四十歲是生活的開始」，決不就是說的「四十歲是職業的開始」——我並沒有替你們保證說，一個人到了四十歲，一定可以找到「職業」！

——反過來說：雖然每個人都「生活」，但真正了解「生活」的，恐怕只有幾個藝術家、哲學家、科學家，以及其他少數的僥倖者罷了！

——世界上每一百種「職業」中，差不多有九十八種以上，僅僅只是發展了工作者的一點點能力！因為這許多人的「職業」不是「生活」，「職業」僅是「生活」上很小的一部份而已！

——本來，人類到了四十歲以後，都應該過着「美滿的生活」！可惜，許多人把「職業」誤解了，以為就是「生活」，以致把青春的精力，完全盲目地消耗在這「職業的努力」上面，等到正式要為「生活」努力的時候，已經是「未老先衰」，怎不痛心呢？

——「生活」都是應該在四十歲後開始的，許多人不能正式開始的緣故，正是他們在年青時代錯解了生活！誤用了生活！

記得，在百年前，有個喚做林奈端的，曾這樣說過：

——一個人如果對於自己所執行的事務，努力後仍是一無所成，世界上沒有這樣愚笨的

人！

不錯「生活技術」的獲得有賴於「技能」和「經驗」的豐富，而這種「技能」和「經驗」乃由於中年以前用「精細的思想」和「透澈的眼光」去換來的！

五 職業只是「生活美滿」的次要條件

「職業」不是「生活」——「職業」不過是「謀生」的工具，是達到「美滿生活」的「次要條件」！

爲什麼說是「次要條件」呢？要知「職業」雖然可以使我們達到「美滿生活」，但決不是每一種「職業」都可以使我們的「生活」美滿！換一句話說：雖然有千百萬人從事同一種的「職業」，但是能夠得到「美滿生活」的，却是千百萬人中難得其一二個人——可見得「生活」的美滿，不一定是靠着「職業」上有何成就；有許多「生活美滿」的人，他們的「職業」却並沒有「成功」，甚至有有的人他們根本就不曾有過什麼「職業」！

六 美滿生活的主要條件是興趣

所以，我要說：要達到「美滿生活」的「主要條件」却是在「興趣」兩個字——有「興趣」才肯「埋頭努力」；有「興趣」才肯「不怕艱難」；有「興趣」才肯「冒險去幹」；結果，不用說，想做一件什麼事，都可以達到成功！希望在某一件事業上得到一個美滿生活，也並不是一件極難的事啊！

七 愛迪生的成功秘訣

愛迪生在幼小時候，他從事過數種「職業」，但是沒有一件使他「滿意」，使他發生濃厚的「興趣」，結果，他完全失敗了！他也明白，在這些「職業」上，他決不會得到「美滿」的歸宿的！所以，他就毅然放棄了牠們。後來，他自己發覺對於「電氣研究」極感「興趣」，他就決志不再尋求「職業」了！他願意把「終身」順從自己的「興趣」，獻給「電氣研究」，他果然因此獲得「成功」，獲得了他那期望中的「美滿生活」！

假使有人以為，愛迪生的「職業」是成功了！那真是不明白愛迪生，他是一個向來把「職業」看得「可有可無」的人；或者說，他從來不會為「職業」加以「努力」！過他不希望「職

業」上有何「成就」甚至連「想」也不會「想過」！

那末，我們就說：這是愛迪生「事業」上的成功了吧！——那也只有明白了愛迪生一半的心！他果然願意在電氣事業上研究得成功，所以他肯繼續不懈地埋頭努力！不過，我們應該明白，愛迪生是一個古怪的人！讀過愛迪生傳記的人，總可以明白，他是一個沉默寡言缺乏名利心的人！我深信，當他在致力電氣研究的時候，他決不希望將來研究成功後，一躍而爲「世界紅人」！以至於「名聞全球」！因此，成功也好，失敗也好，在愛迪生原是「滿不在乎」的！

最後，我們不妨說愛迪生的「興趣」實現了！或者說愛迪生的「慾望」滿足了！那是對的！因爲，當愛迪生一看到世界到處電燈閃爍，好像火樹銀花，把黑夜變成了白天，這使他何等的「興趣勃勃」呢？電車可以疾馳，電話可以傳聲，電扇可以驅風，電爐可以煮物，電報可以迅速傳遞消息，電影可以娛樂……二十世紀忽然變了一個「電力世界」，而這個「轉變」的樞紐，由於他濃厚的「興趣」，配合了他奇異的「慾望」，加上不斷的「努力」，終於達到「有志竟成」！不過，現在，我們莫不承認愛迪生的晚年「生活」是「美滿」的！愛迪生的「事業」是「成功」的！愛迪生的「職業」是「滿意」的！

由此可知，一個有「滿意」職業的人，不一定有「成功」的事業和「美滿」的生活！唯有「生活美滿」的人，同時在「事業」及「職業」方面，也必獲得「成功」和「滿意」！

你們不相信我的話嗎？不妨再舉一個例——

八 興趣決定事業的例子

一個無「職」無「業」的青年，他對於「文藝」方面發生強烈的「興趣」，儘他所有的「休閒時間」，埋頭於「閱讀書報」和「練習寫作」，他全沒有想成「作家」的野心，他也不希望在這上面「換口飯吃」！他不過是由於「興趣所至」，歡喜在這上面費一點工夫，於是他就這樣的「努力」下去了！不過，由於他的專心和不灰心，他終於有一天被社會公認他的「著作」是有價值。他在不知不覺中，成了名，做了所謂「作家」！從這時候起，他過着「美滿」的「生活」，偶然間「成功」了他的「事業」，並且使他現在有一個「滿意」的「職業」了！

因此，我們不必過分爲「職業」所「束縛」，爲「職業」而「憂慮」——一個爲失業而自殺的人，是世界上一個最最愚蠢的人！

爲「謀生」而尋求「職業」，爲「職業」而「工作」，這是人類所不能避免的事！但是我們既明白了「職業」是人類生活中「次要」的條件，所以我們應該在從事「職業工作」的時候，隨時顧慮到所謂「興趣」！

耶穌說：「你何必一天到晚，爲了吃什麼，穿什麼，住什麼，而忙碌個不定，以致忘記了真正天下的事呢？」我不妨把這句話更改一下，可以這樣說：

——你何必一天到晚，爲了解決謀生問題的職業，工作個不定，以致違背了你真正的興趣，忘記去尋求你比較更美滿的生活嗎？

不過，我要鄭重申明：我不是提倡「放棄工作」，實行「懶惰主義」！假使你們真的如此想，你們就完全沒有聽懂了我的話！所以，我要重新說上一遍：

九 我們的四句標語

——我們需要工作！我們要把工作組織化！我們要指揮工作！我們不可爲工作所束縛！這是一條「規則」，一個「定義」，但還得加以簡明的解釋：——

先說「我們需要工作」這和我們流行的一句俗語有關係：「沒有工作的人，是沒有麵包」對啦！我已經說過，工作的目的是要解決「麵包問題」——「麵包問題」尚未解決的人，談不到尋求「美滿」的生活！

明白了這一點，我們贊成基督教的「入世主義」，耶穌先給五千人喫飽了魚和餅，然後再講道給他們聽，因為耶穌很明白，飢餓的人們，是無心聽道的！

一〇 不要想入非非

我們反對佛教以及其他各種「超人」的宗教，因為在這一世界沒有滿足的，沒有資格去談論另一世界的事——我現在窮得連一辨士也沒有，我告訴你們，我預備在十年後，開設什麼大工廠，進行什麼大計劃，你們會信任我的話嗎？

自然不信任的！那末，「十年計劃」尙且不能信任，何況佛教所說的「未來世界」的事呢？不過，我並不是反對佛教，我對任何宗教沒有好感，也沒有惡感，我是一個「無神主義」者；我無非是說明我們不能說「虛無渺茫」的話，去做「空中樓閣」的事，所以，我們要尋求「美

滿生活，」那是好的，但是我先要你解決了「謀生問題」，沒有衣食等等來分你的心，以後然後方可專心發展你的「興趣」，向「理想的道路」上邁進！

我們需要工作，正是尋求「美滿生活」的第一塊「奠基石」啊！

一一 工作組織化

第二說到要把「工作」組織化，這是節省時間和精神的浪費！

譬如我們去看電影，最初是「預告片」，「新聞片」和「卡通片」。正式片子却在後面；當然，我們不能跳過這些片子就看「正片」，因為時候還沒有到！但是，這些片子並非毫無價值，也不妨加以看看；不過，你不必拿了全副精神連眼睛也不敢瞬一瞬的細看，因為這樣不但是徒耗精力，並且看得疲倦了，到正式看「正片」的時候，你反要感覺到腰痛眼酸，那不是太不值得了嗎？

如果我們用這種態度去對付我們的工作，應該馬虎的地方不妨馬虎，需要認真的地方，必須費力！把工作的簡單和複雜部份，劃分得清楚，調劑得均勻，使化費一分的時間和精力，能夠盡

得一分的效果！或者，因為分配得適宜，而能得到十分以上的效果，也是說不定呢！

一位有經驗的教師告訴學生們一個溫課的祕訣：

——數學是最枯燥乏味的，並且是最費腦筋的一門功課，所以在溫習數學後，我們不妨去練習音樂，使腦筋可以調劑，使時間不致荒廢，使精力不致徒勞！同樣的，練習繪畫後可以去運動片刻；讀過地理後，去閱讀趣味濃厚的歷史……。

這就是說，把工作組織化，可以使輕便的工作，不致浪費了時間，使繁重的工作，不致徒耗了精力！

一二 操縱工作

第三我們要指揮工作——我已經說過，「工作」我們是需要的，正如我們需要「金錢」一般！但我們要指揮「金錢」不能被「金錢」所指揮！

從前有一個人，他偶然拾得了一千個金鎊，這真使他快活極了！他每天如瘋如狂，爲了這一筆意外之財，反而連寢食無心，無時無刻，不在憂慮之中；他恐怕這些金鎊放在家中，要被賊偷去，

帶在身邊呢，又恐被強盜搶去，或者遺落在路中，他爲了這件事，終日夜不敢離開金鎊，他把一切的事情放棄了，爲的是他要看守這些金鎊！有些人勸他將這些金鎊做一些什麼事情，他伸伸縮縮大有不知做什麼事方好的樣子！

從這件事上，可以明白，這個人沒有指揮「金錢」的能力，而反被「金錢」指揮了去！

記得有一位報館的記者，去訪問煤油大王，當時這位記者先生，提出了一個問題：「你的財產確實數目能夠告訴我嗎？」煤油大王搖搖頭說：「我每天賺多少錢，自己也弄不清楚，我的財產一天一天在增加，我怎能告訴你確實數目呢？即使我今天告訴了你，到明天還不是又不準確了嗎？」記者說：「那末，你有了這麼多的財產，你用什麼方法去管理它呢？」煤油大王大笑起來說：「我又不是一个瘋子，難道有了金錢，不會管理嗎？」記者又說：「這麼一筆鉅大的財產，你怎麼分配用途呢？」煤油大王說：「那是很容易，要用就用，根本錢是由我作主的。」

像煤油大王，真是一個會得指揮「金錢」的人！

假使我們對於工作的態度，能像煤油大王對付金錢那樣的容易，那就好了。

一三 不要被工作絆住